

3
0
0
2

ERFOLGSABHÄNGIGE FILMFÖRDERUNG
AIDE LIEE AU SUCCES

Gutschriften
Bonifications

2 0 0 3



BUNDESAMT FÜR KULTUR
OFFICE FÉDÉRAL DE LA CULTURE
UFFICIO FEDERALE DELLA CULTURA
UFFIZI FEDERAL DA CULTURA

→ S U C C E S
C I N E M A



ERFOLGSABHÄNGIGE FILMFÖRDERUNG BILANZ 2003

Rekordergebnis von 1 Million Eintritte für den Schweizer Film

Die erfolgsabhängige Filmförderung des Bundesamtes für Kultur (BAK), welche das schweizerische Filmschaffen sektorenübergreifend über den Erfolg an der Kinokasse unterstützt, konnte in diesem Frühling rund 4.8 Mio. Franken an Filmschaffende, Verleiher und Vorführunternehmen gutschreiben. Im vergangenen Jahr verzeichnete der Schweizer Film mit Einschluss der internationalen Koproduktionen ein Rekordergebnis von 1'009'000 Eintritten (Marktanteil 5.95 %). Im Vergleich zum Vorjahr (646'040 Eintritte, Marktanteil 3.37 %) entspricht dies einer Steigerung von rund 56 %. Die Komödie «Achtung, Fertig, Charlie» von Mike Eschmann trug mit 529'500 Eintritten massgeblich zu diesem erfreulichen Ergebnis für den Schweizer Film bei (Rang 3 der Gesamtauswertung hinter «Finding Nemo» und «Matrix Reloaded»). Die ebenfalls stark vertretenen Dokumentarfilme erreichten mit dem Bundeshaus-Thriller «Mais im Bundeshaus» von Jean-Stéphane Bron (84'653 Eintritte) und dem biographischen Werk «Elisabeth Kübler-Ross» (66'861 Eintritte) von Stefan Haupt ebenfalls eine breite Leinwandpräsenz in den Schweizer Kinos. Die Zuschauerzahlen sind bei den im Vorprogramm von langen Kinofilmen gezeigten Kurzfilmen mit 64'000 zurückgegangen (100'000 in 2002). 2003 wurden in 99 % aller Kinos Schweizer Filme vorgeführt.

Regional unterschiedliche Marktpräsenz

Dieses absolute Rekordergebnis für den Schweizer Film darf nicht darüber hinwegtäuschen, dass wenige Kassenschlager den Grossteil dieser Eintritte ausmachen. Die zehn erfolgreichsten Schweizer Filme sind für 85 % der Eintritte verantwortlich. Die mittelfristig gesteckten Förderziele – durchschnittlich 500'000 Zuschauer für die Periode 2003-2005 hätten aber auch ohne den Grosse Erfolg von «Achtung, Fertig, Charlie» erreicht werden können. Für eine solide Positionierung des Schweizer Films auf dem inländischen Markt bedarf es aber auch in Zukunft eines oder mehrerer Kassenschlager im Spielfilm- oder Dokumentarfilmbereich. Die Erfolge des Schweizer Films sind regional unterschiedlich ausgefallen. Nur der Dokumentarfilm «Mais im Bundeshaus» hat eine flächendeckende Auswertung in allen Sprachregionen erfahren. So gilt es in den nächsten Jahren ein besonderes Augenmerk auf die Auswertung von Schweizer Filmen in der französischen Schweiz zu richten, die 2003 zwar ebenfalls um rund 49 % angestiegen ist (von 65'000 Zuschauern 2002 auf 97'000 Zuschauer 2003), im Verhältnis zur Anzahl der Kinobesucher dieser Sprachregion noch unter gesamtschweizerischen Werten bleibt.

Produktionsgutschriften und Kinogutschriften

Die Produktionsfirma SAGA Production (343'611 Franken) und der Filmverleih Vega Distribution AG (269'516 Franken) zeichneten sich durch die höchsten Gutschriften in ihrer jeweiligen Kategorie aus. Bei den Vorführbetrieben steht die Commercio

ENCOURAGEMENT DU CINÉMA LIÉ AU SUCCÈS - LE BILAN DE L'ANNÉE 2003

Résultat record de 1 million d'entrées pour le cinéma suisse

Définie et mise en pratique par l'Office fédéral de la culture (OFC), l'aide liée au succès, qui a pour objectif le soutien transsectoriel à la création cinématographique, a pu créditer ce printemps près de 4,8 millions de francs aux réalisateurs, aux distributeurs et aux entreprises de projection. L'année dernière, le cinéma suisse, coproductions internationales comprises, a enregistré un résultat record de 1'009'000 entrées (5,95 % de part de marché). En comparaison avec l'année précédente (646'040 entrées, part de marché de 3,37 %), cela correspond à une augmentation de près de 56 %. Avec ses 529'500 entrées, la comédie «Achtung, Fertig, Charlie» de Mike Eschmann a pris une part déterminante à ce succès si réjouissant pour le cinéma suisse (troisième rang du classement général, derrière «Finding Nemo» et «Matrix reloaded»). Les documentaires: «Mais im Bundeshaus: le génie helvétique», ce polar au palais (fédéral), de Jean-Stéphane Bron (84'653 entrées), le film biographique «Elisabeth Kübler-Ross» (66'861 entrées), ont également marqué leur présence sur les écrans de Suisse. Le nombre de spectateurs venus assister aux courts-métrages précédant le grand film est en recul (100'000 pour 2002). Près de 64'000 spectateurs ont vu des courts-métrages suisses. En 2003, des films suisses ont été présentés dans 99 % de tous les cinémas suisses.

La présence sur le marché diffère selon les régions

Il ne faut pas se voiler la face: ce résultat record pour le cinéma suisse est essentiellement dû à quelques films qui ont attiré à eux la plupart des spectateurs. Les dix films à connaître le plus de succès ont comptabilisé près de 85 % des entrées. Mais les objectifs fixés à moyen terme (500'000 spectateurs en moyenne pour la période 2003-2005), auraient également pu être atteints indépendamment du triomphe de «Achtung, Fertig, Charlie». Il faut d'autres succès publics semblables, dans les domaines de la fiction ou du documentaire, pour que soit assuré le positionnement stable du cinéma suisse sur le marché intérieur. Ce succès du cinéma suisse présente des différences selon les régions. Seul le documentaire «Mais im Bundeshaus – le génie helvétique» a connu une exploitation globale dans toutes les régions linguistiques. Dans les années à venir, il s'agira de veiller tout particulièrement à l'exploitation des films suisses en Romandie; elle est certes en augmentation de près de 49 % (65'000 spectateurs en 2002, et 97'000 en 2003); mais comparés au nombre de spectateurs de cette région linguistique, ces chiffres restent au-dessous de la moyenne suisse.

Crédits à la production et aux salles

La maison de production SAGA Production (343'611 francs), et le distributeur Vega Distribution AG (269'516 francs) se sont distingués en obtenant le plus de crédits dans leurs catégories respectives. Commercio Movie AG de Zurich et ses



© Achtung, fertig, Charlie / Zodiac Pictures International, 2003

Movie AG in Zürich mit den Arthouse Kinos an erster Stelle der Gutschriften (152'896 Franken). Die Kult.kino AG in Basel hat mit 34 Referenzfilmen die grösste Anzahl an förderberechtigten Schweizer Filmen gezeigt.

Erstmals Berücksichtigung des Drehbuchschreibens, neue Sprachkoeffizienten

Für das Jahr 2003 konnten erstmals Gutschriften für Drehbuchautoren verpflichtet werden. Die höchsten Gutschriften für Drehbuch erhielten mit 56'160 Franken die beiden Drehbuchautoren Michael Sauter und David Keller für «Achtung, Fertig, Charlie». Diese Gutschriften können mittels Gesuch in neue Projekte reinvestiert werden.

Eine weitere Neuigkeit bestand in der zusätzlichen Gewichtung von Schweizer Filmen, welche die Sprachgrenzen überschreiten. Im kommenden Jahr muss eine erste Zwischenevaluation zeigen, ob dieser Anreiz positive Auswirkungen gezeigt hat. 2003 wurde nur der Film «Mais im Bundeshuus» wirklich signifikant in allen Sprachregionen ausgewertet.

BUNDESAMT FÜR KULTUR Kommunikation

Auskünfte

Laurent Steiert
Leiter erfolgsabhängige Filmförderung
Bundesamt für Kultur
T 031 323 13 40
laurent.steiert@bak.admin.ch
www.succes-cinema.ch

salles d'art et d'essai est en première place des entreprises de projection (152'896 francs de crédits). Kult.kino AG à Bâle a présenté le plus grand nombre de films suisses (34) susceptibles de recevoir un soutien.

Première prise en compte de l'écriture de scénarios, nouveaux coefficients linguistiques

En 2003, et pour la première fois, des crédits ont pu être engagés en faveur de scénaristes. Michael Sauter et David Keller; les auteurs de «Achtung, Fertig, Charlie», ont obtenu le crédit le plus élevé accordé à un scénario, 56'160 francs. Sur requête, ce crédit peut être réinvesti dans de nouveaux projets.

Autre nouveauté: la pondération supplémentaire des films suisses qui ont vocation de déborder les frontières linguistiques. Une première évaluation intermédiaire, l'année prochaine, montrera si cette mesure a porté ses effets. Seul le film «Mais im Bundeshuus – le génie helvétique» a été exploité de façon significative dans toutes les régions linguistiques.

OFFICE FÉDÉRAL DE LA CULTURE Communication

Renseignements

Laurent Steiert
responsable de l'aide liée au succès
Office fédéral de la culture
T 031 323 13 40
laurent.steiert@bak.admin.ch
www.succes-cinema.ch

Total Eintritte 2003*	
Total des entrées en 2003*	1'009'293
Total gewichtete Eintritte	
<i>Total des entrées pondérées</i>	523'628
Förderkredit in CHF	
<i>Crédit annuel en CHF</i>	4'800'000
Betrag Dok / Spielfilm	
<i>Montant Docum / Fiction</i>	9.70 / 10.30
Marktanteil	
<i>Part de marché du cinéma suisse en %</i>	5,95

* Zusätzlich haben im letzten Jahr über 64'000 Zuschauer Schweizer Kurzfilme als Vorfilme gesehen.
Par ailleurs, plus de 64'000 spectateurs ont vu, l'an passé, des courts métrages suisses projetés avant le film principal.

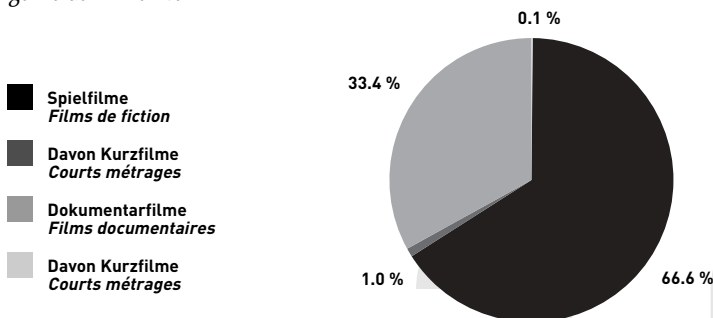
Anzahl Referenztitel	
Nombre de films de référence	97
Spielfilme	
<i>Films de fiction</i>	37
Dokumentarfilme	
<i>Films documentaires</i>	60
Davon Kurzfilme	
<i>Courts métrages</i>	9
Davon Programmeinheiten	
<i>Unités de programme</i>	1

Total Gutscheifen Total des bonifications

Regie	
<i>Réalisation</i>	CHF 474'134
Drehbuch	
<i>Scénario</i>	CHF 126'779
Produktion	
<i>Production</i>	CHF 1'569'456
Verleih	
<i>Distribution</i>	CHF 1'151'958
Kinos	
<i>Exploitants</i>	CHF 1'486'593

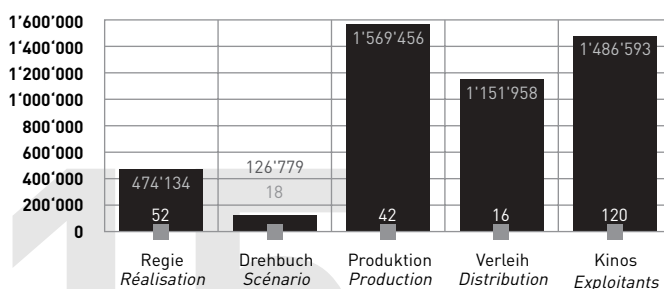
Darstellung 1 Übersicht der Referenzeintritte nach Filmgenre in Prozent.

Tableau 1
Les entrées de référence par genre de film en %



Darstellung 2 Übersicht der Gesamtgutschriften nach Funktion und Anzahl der Empfänger/innen.

Tableau 2
Les bonifications totales d'après la fonction et le nombre des bénéficiaires.



Titel Titre	Eintritte 2003 Entrées en 2003	2003+02 Cumul	Gewichtet ¹ Ponderées ¹	Regie Réalisation	CHF CHF
1 ACHTUNG, FERTIG, CHARLIE!	529'496		70'200	Mike Eschmann	56'160
2 MAIS IM BUNDESHUUS	84'653		114'537	Jean-Stéphane Bron	114'537
3 ELISABETH KÜBLER ROSS	66'861		74'361	Stefan Haupt	74'425
4 MANI MATTER - Warum syt dir so truurig	46'025	144'796	1'454	Friedrich Kappeler	1'454
5 GLOBI (nicht endgültig/non définitif)	34'826		26'120	Robi Engler	20'896
6 HIRTENREISE INS 3. JAHRTAUSEND	20'810	43'824	21'545	Erich Langjahr	21'545
7 FRÜHER ODER SPÄTER	20'448		27'805	Jürg Neuenschwander	27'805
8 FREMDS LAND	15'835		15'835	Luke Gasser	12'668
9 PAS SUR LA BOUCHE	13'034		6'517	ausl. Regie	
10 AU SUD DES NUAGES	12'641		12'639	J-F Amiguet / A. Gonthier	10'111
11 ON DIRAIT LE SUD	9'982		12'189	Vincent Pluss	9'751
12 ICH HIESS SABINA SPIELREIN	9'455		7'087	ausl. Regie	
13 ABXANG	9'268		13'865	Myriam von Arx	13'865
14 NOVEMBER	8'231		8'198	Luki Frieden	6'558
15 LITTLE GIRL BLUE	7'651		7'420	Anna Luif	5'936
Total	889'216		419'772		375.711

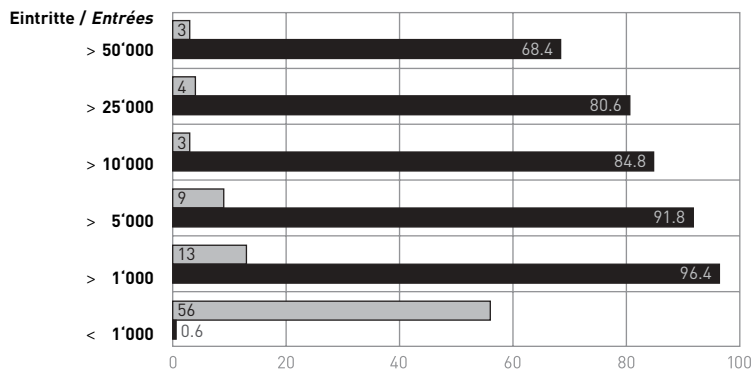
¹ Gewichtungen ergeben sich unter Berücksichtigungen von Koeffizienten wie Genre, ausl. Regie oder ausl. Beteiligungen, u.a.
la pondération est obtenue en tenant compte de certains coefficients, tel que le genre du film, la réalisation étrangère o u les participations de l'étranger, e.a.

Darstellung 3

Übersicht der Referenzfilme (> 60 Minuten) nach Eintrittsgrenzen, Eintritte 2003 in Prozent und Anzahl Titel. Total 88 Titel

Tableau 3

Les films de référence (> 60 minutes) d'après les entrées, les entrées 2003 en pourcents et le nombre de titres. 88 titres au total

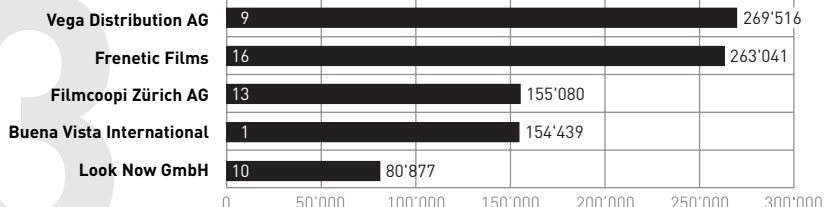


Darstellung 4

Die 5 höchsten Verleihgutschriften in CHF und Anzahl verliehene Titel.

Tableau 4

Les 5 bonifications les plus élevées aux distributeurs/trices et nombre de titres distribués.

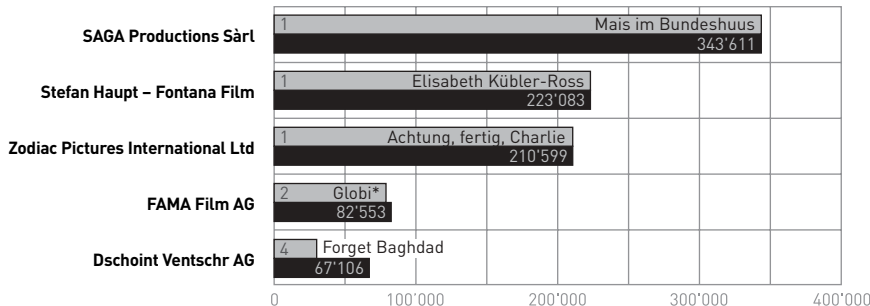


Darstellung 5

Die 5 höchsten Produktions-Gutschriften, Anzahl Produktionen und Anteil Top Film.

Tableau 5

Les 5 bonifications les plus élevées aux producteurs, nombre de titres et part du meilleur film.

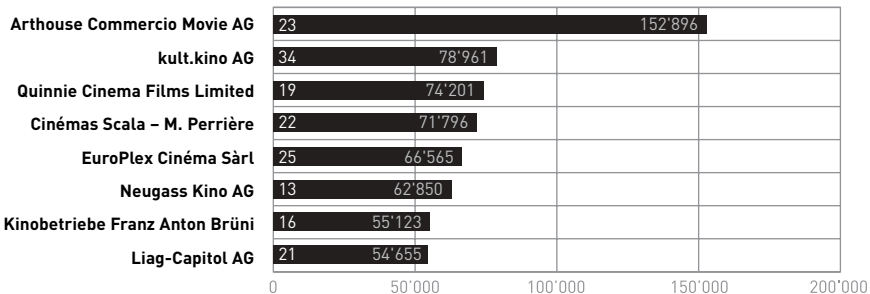


Darstellung 6

Übersicht der höchsten Kinogutschriften in CHF (Top 8) und Anzahl Referenzfilme

Tableau 6

Les bonifications les plus élevées aux exploitants (Top 8) et nombre de films de référence projetés.



Drehbuch Scénario	TOTAL CHF TOTAL CHF	Produktion Production	CHF CHF	Verleih Distribution	CHF CHF	AIDE TOTALE ²		
M. Sauter / D. Keller	56'160	Zodiac Pictures Int.	210'599	Buenavista Internat.	154'439	677'852		
		SAGA Production	343'611	Vega Distribution	251'981	929'239		
		Fontana Film GmbH	223'083	Frenetic	163'594	631'898		
Robi Engler	20'896	Catpics Coproduction	4'361	Columbus	3'198	34'834		
		Fama Film AG	78'359	Fama	57'463	257'753		
		Langjahr Film GmbH	64'635	Langjahr Film GmbH	47'399	185'192		
Luke Gasser	12'668	Container TV / Carac Film	83'416	Filmcoopi	61'171	241'372		
		Luke Gasser	47'505	Frenetic	34'837	151'224		
		Vega Film AG	19'551	Vega Distribution	14'337	56'698		
Amiguet / Gonthier / Jaccoud	10'111	Bernard Lang AG / Zagora S.A.	37'916	Monopole Pathé	27'805	129'334		
		L. Toplitsch / S. Mitchell	9'751	Intermezzo Films S.A.	36'567	Frenetic	26'816	124'085
		Maximage GmbH	21'261	Look Now	15'592	61'499		
Luki Frieden	6'558	Ican Films GmbH	41'594	Filmcoopi	30'502	107'831		
		Carac Film	24'594	Frenetic	18'036	83'947		
		Anna Luif	5'936	Dschoint Ventschr AG	22'260	Filmcoopi	16'324	73'154
	122'080		1'259'312		923'494	3'745'912		

² Inkl. Anteile der Vorführbetriebe.
Inclue l'aide accordée aux exploitants.

KINOGUTSCHRIFTEN 2003
BONIFICATIONS ENTREPRISES DE PROJECTION 2003

Anz. Filme Nbr films	Vorführunternehmen, Ort/Sitz Entreprises d'exploitation, Lieu/Siège	Gutschrift Bonification	Anz. Filme Nbr films	Vorführunternehmen, Ort/Sitz Entreprises d'exploitation, Lieu/Siège	Gutschrift Bonification
34	kult.kino AG, Basel	78'961,00	6	Rex und Rex Piccolo AG, Interlaken	7'245,00
25	EuroPlex Cinemas Sarl, Lausanne	66'565,00	6	Genossenschaft Kino Rosental, Heiden	1'034,00
23	Arthouse Commercio Movie AG, Zürich	152'896,00	6	Association CinéLucarne, Le Noirmont	1'202,00
22	S.A. pour l'exploitation des cinémas Scala, Genève	71'796,00	6	Association du Cinéma, Chexbres	1'206,00
22	Kulturverein Arcus Brugg – Kino Odeon, Brugg	10'021,00	6	Soc. coop. du cinéma «La Grange» – G. Girod, Delémont	2'834,00
22	Cinema Lenk – Oskar Schönenberger, Lenk i. S.	9'625,55	6	L-Kinos AG, Luzern	39'144,00
21	Cinépel SA, Neuchâtel	42'259,00	6	Rialto Movie SA, Locarno	3'896,00
21	Liag-Capitol AG, Zürich	54'655,40	6	Movies and More GmbH, Bülach	6'852,00
19	Quinnie Cinema Films Limited, Bern	74'201,00	6	Cinevision GmbH, Wohlen	5'201,20
19	Twinpics AG, Zürich	43'249,00	6	Kino Roxy Signau – Wälti Molli, Signau	12'272,40
19	Kinotheater Spiez – Markus Balmer, Spiez	9'971,40	6	Blum Kino AG, Solothurn	5'482,60
19	Schlosskino und Leuzinger Kinos, M. Hegi, Rapperswil	14'761,80	6	Kino Vision GmbH, Oftringen	4'057,00
17	Kino Apollo – Räber Martha, Chur	19'732,00	6	Kulturhaus Palazzo AG, Liestal	9'077,80
17	Cinema Luna, Frauenfeld	5'487,00	6	Gebr. Eberhardt AG, Aarau	17'960,60
17	Cinevital AG, Biel/Bienne	27'447,00	6	Cinetreff Herisau, Wil	3'868,80
17	Kino Hürlimann AG, Zug	25'631,00	5	Kino Buochs GmbH, Buochs	4'075,00
16	Kinobetriebe Franz Anton Brüni, St. Gallen	55'123,00	5	Theatervereinigung, Muotathal	3'352,00
16	Verein Filmclub Freier Film, Aarau	9'382,00	5	Kino Rex – H. Gerspacher, Herzogenbuchsee	2'297,00
15	Kino Rätia, Thuisis	3'184,00	5	Cinéma Bellevaux – K. Waldvogel, Epalinges	4'653,00
15	Cinérive SA, Vevey	27'202,00	5	Cinéma Corso et Casino – R. Darbellay, Martigny	3'938,00
15	Kinobetriebe, Olten	12'170,00	5	MythenForum-Betriebs AG, Schwyz	3'397,80
14	Stattkino, Luzern	17'948,00	5	Pathé Balaxert Sarl, Genève	9'250,00
14	Kino Wildenmann, Männedorf	4'848,20	5	Société Coopérative Le Cinéma de Bex, Bex	288,00
13	KinoK, St. Gallen	9'734,00	5	Schlosskino – B. Geisser-Chevallier, Wädenswil	3'137,60
13	Cinéma ABC, La Chaux-de-Fonds	4'981,00	5	Kino Central 1 + 2, Uster	7'331,00
13	Salafa SA, Fribourg	22'115,00	4	Kino City – Anton Ambord, Uzwil	2'131,00
13	Neugass Kino AG, Zürich	62'850,00	4	Kurhaus Lenzerheide AG, Lenzerheide/Lai	237,00
13	Bernhard Lang AG, Freienstein	3'254,00	4	Cinéma Nord-Sud – Darbellay Marianne, Genève	375,00
13	Kino Canva – Frey de Boer Pinia, Zuchwil	7'383,10	4	Société Coopérative Mon Ciné, Ste-Croix	1'634,00
13	KIWI-Scala AG, Zürich	10'680,40	4	Seven Entertainment Sagl, Giubiasco	460,00
12	Kellerkino, Bern	19'475,00	4	Cinéma Casino S.A., Cossonay	333,00
11	Filmpodium, Biel/Bienne	2'230,00	4	Recarona GmbH, Uznach	6'002,80
11	Sterk Lichtspieltheater AG, Baden	26'831,00	4	Cinéma Invest Bel-Air S.A., Yverdon-les-Bains	1'773,00
11	Cinéma de Sion, Sion	12'965,00	4	Verein Kino 2 – Kino Qtopia, Uster	1'497,00
11	Kultur im Uferbau, Solothurn	4'038,00	4	Kino Bad Ey, Sumiswald	1'937,20
10	Atelier Kino Reinach – Ulla Schlör, Reinach	4'513,40	4	Kino Etzel – K. Birchler, Einsiedeln	2'609,20
10	Cinematographe-Royal, Tramelan	1'813,00	3	Verein CinéMatte, Bern	987,00
10	Kino City AG, Thun	28'599,00	3	Cinéma Colisée, Couvet	2'282,00
10	Verein Kino Orient, Wettingen	6'254,00	3	CAC-Voltaire, Genève	316,00
10	Cinema Arkaden – Th. Huwyler, Davos Platz	1'702,60	3	Kinogenossenschaft Langnau, Langnau i. E.	1'115,00
10	Kino Rex – Schocher Christian, Pontresina	4'606,60	3	Zinéma – Association Microciné, Lausanne	1'086,00
9	Stadtkino, Basel	3'542,00	3	Kino Claudia – Schumacher Adrian, Kloten	2'874,80
9	Kino Landquart – M. Riederer-Dolf, Igis	3'066,00	3	Kino Mansarde, Muri	901,20
8	Utostudio – Derungs Georg, Zürich	6'667,00	3	Kino Rex AG, Adelboden	1'003,80
8	Cinéma Lux – Courlet Daniel, Genève	3'430,00	3	Cinema 8 AG, Schöftland	1'925,80
8	Supercinema SA, Lugano	2'375,00	2	Kino Seeland – Wiedmer Heinz, Aarberg	606,00
8	CineStar SA, Lugano	3'868,00	2	Ciné Qua Non SA, Lausanne	2'331,00
8	Michael Bünter GmbH – Kino Seefeld, Sarnen	17'505,80	2	Cinemax AG, Zürich	13'308,00
8	Verein «Kultur im Rex», Pfäffikon	2'900,60	2	KITAG Kino-Theater Basel AG, Basel	18'281,00
8	Zach & Zach Cinérgie, Lyss	14'726,20	2	KITAG Kino-Theater Bern AG, Bern	23'250,00
8	KIWI Management AG, Zürich	10'292,60	2	KITAG Kino-Theater Zürich AG, Zürich	25'983,00
8	Kinos Palace & Rex – Carrel Verena, Grenchen	939,40	2	Kinobetriebe Brugg – Cinema Excelsior, Oftringen	2'570,00
7	Kino Capitol – Patricia Chanton Ryffel, Brig	6'691,00	2	Kinos Solothurn – Von Gunten Heinz, Solothurn	7'337,00
7	Cinéma de Moutier, Moutier	531,00	2	Procinémas S.A., Genève	40,00
7	Le cinéma Feuerwehrmagazin No 1, Murten	3'252,80	2	Cinema Mendrisio – Morandini Giulio, Mendrisio	197,00
7	Fricks Monti, Frick	4'951,60	2	Agora Cinema Sarl, Carouge	8'743,00
7	Verein Inskino, Ins	3'880,40	1	Kino Xenix – Xenix Filmclub, Zürich	410,00
7	Kino Theater Madlen – Aldo Zäch, Heerbrugg	5'614,80	1	Association Cinéma Spoutnik, Genève	278,00
7	Kino Weinfeldern AG, Weinfeldern	7'745,20	1	Piazza Grande Cinema SA, Bellinzona	163,00
7	Cinewil AG, Wil	8'298,80			
6	Kino Hirschen – Schorro Rolf, Laupen	3'444,00			
6	Genossenschaft Kino Passerelle, Wattwil	3'699,00			
			TOTAL		1'486'593,25

SCHWEIZER FILM PER ENDE MAI 2004**
CINEMA SUISSE FIN MAI 2004**

Titel Titre	Verleih Distribution	Eintritte 2004 Entrées 2004	2003+2004 2003+2004
1 LES CHORISTES*	Vega Distribution	46'783	
2 STERNENBERG	Buenavista	36'229	
3 ÄSSHÄK	Columbus	22'916	25'813
4 STRÄHL	Look Now!	22'391	
5 MAIS IM BUNDESHUUS - LE GENIE HELVETIQUE	Vega Distribution	16'950	101'603
6 PAS SUR LA BOUCHE*	Vega Distribution	14'584	27'618
7 ACHTUNG, FERTIG, CHARLIE!	Buenavista	13'831	543'327
8 MEIN NAME IST BACH*	Filmcoopi	8'009	8'240
9 VODKA LEMON*	Columbus	7'957	8'975
10 SKINHEAD ATTITUDE	Look Now!	7'063	9'960
11 VERFLIXT VERLIEBT	Columbus	6'599	
12 FRÜHER ODER SPÄTER	Filmcoopi	6'538	26'986
13 HALLELUJA! DER HERR IST VERRÜCKT	Frenetic	4'818	4'818
14 GARÇON STUPIDE	Cinémanufacture	4'727	
15 AU SUD DES NUAGES	Monopole Pathé	4'606	17'247
16 MEMORIA DEL SAQUEO	Trigon	4'306	
17 AUCH EIN ESEL TRÄGT SCHWER	Eigenverleih	4'286	
18 KROKUS - AS LONG AS WE LIVE	Frenetic	4'040	
19 FERDINAND HODLER - DAS HERZ IST MEIN AUGE	Eigenverleih	2'528	
20 HILDES REISE	Frenetic	2'393	
Total top 20 per 18.05.2004		241'554	
Total per 18.05.2004		264'585	

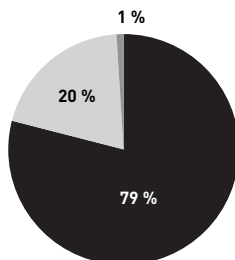
* Minoritäre Koproduktionen ** Source: Procinema

Darstellung 7

Gesamtförderbeträge (Kinos)
nach Sprachregion in Prozent

Tableau 7

*Les bonifications totales
(salles) par région linguistique
en pourcent*



CHF 2003 2002 2001

■ Gutschrift Deutschweiz	1'179'415,25	79	77	88
■ Bonification Suisse Romande	296'219,00	20	22	11
■ Bonifiche svizzera italiana	10'959,00	1	1	1
Total	1'486'593,25			



© Mais im Bundeshuus / SAGA Production, 2003

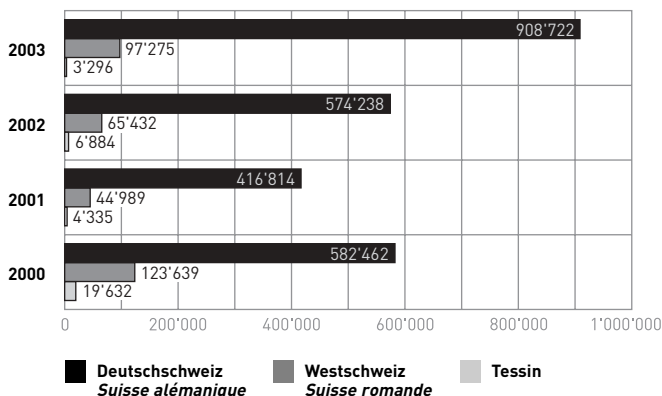
Darstellung 8*

Eintritte Schweizer Filme nach Regionen (alle Genres)
Inkl. Minoritäre Koproduktionen

Tableau 8*

*Entrées Films Suisses par régions linguistiques
(tout genre confondu)
Inkl. Coproductions minoritaires*

* Source:
BFS/OFS, Procinema



CONTACT



**BUNDESAMT FÜR KULTUR
OFFICE FÉDÉRAL DE LA CULTURE
UFFICIO FEDERALE DELLA CULTURA
UFFIZI FEDERAL DA CULTURA**

**T 031 323 13 40
laurent.steiert@bak.admin.ch
www.succes-cinema.ch**